


Amendement-1

OU # 8 voortekening

12-12-07

AVP

Zittingsjaar 2007-2008

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het ministerie van Financien en Economische Zaken over het dienstjaar 2008 (zittingsjaar 2007-2008) 

STATEN VAN ARUBA	
Ingek.	12 DEC. 2007
Volgens	5/324/07-08
Par.	

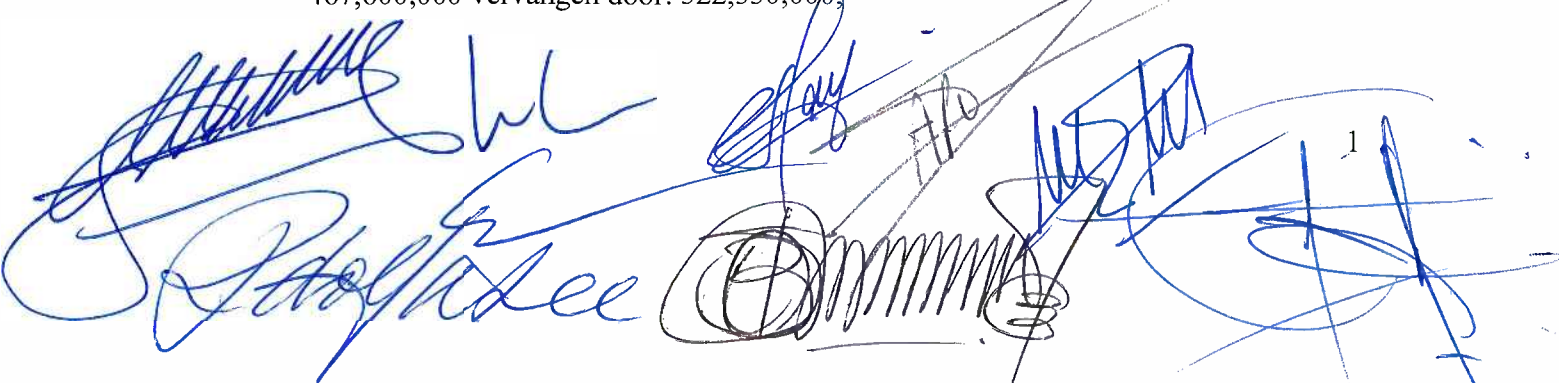
## AMENDEMENT

### Ter uitvoering van de Tegenbegroting 2008 van de Fractie van de AVP

Van de leden M.G. Eman, O.B. Sevinger, M.E. de Meza, R.A. Lee, O.E. Oduber, A.L. Dowers, C.V. Haynes, A.F. Tromp

#### De ondergetekenden stellen het volgende amendement voor:

- A. In Artikel I, onderdeel Kosten, worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
1. onder hoofdbudgethouder 097 post 4300 "Goederen en diensten" wordt het bedrag " 3,336,800 vervangen door: 1,011,800;
  2. onder hoofdbudgethouder 098 post 43000 "Goederen en diensten" wordt het bedrag 1,590,200 vervangen door: 950,200;
  3. onder hoofdbudgethouder 101 post 4300 "Goederen en diensten" wordt het bedrag 14,441,000 vervangen door: 11,641,000;
  4. onder hoofdbudgethouder 104 post 4100 "Personeel" wordt het bedrag 414,600 vervangen door : -6,260,700;
  5. onder hoofdbudgethouder 104 post 4200 "Werkgeversbijdragen" wordt het bedrag 4,400 vervangen door : -4,245,600;
  6. onder hoofdbudgethouder 104 post 4300 "Goederen en diensten" wordt het bedrag 1,567,600 vervangen door : -3,657,400;
  7. onder hoofdbudgethouder 104 post 4530 "Rente LV & VV" wordt het bedrag 112,232,300 vervangen door : 102,432,300;
  8. onder hoofdbudgethouder 104 post 4990 "Saldo begroting" wordt het bedrag 10,178,900 vervangen door : 23,693,300;
  9. onder hoofdbudgethouder 150 post 4300 "Goederen en diensten" wordt het bedrag 1,108,300 vervangen door : 908,300.
- B. In Artikel I, onderdeel Middelen, worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
1. onder hoofdbudgethouder 101 post 8100 "Directe belastingen" wordt het bedrag 467,600,000 vervangen door: 522,350,000;



2. onder hoofdbudgethouder 101 post 8200 "Indirecte belastingen" wordt het bedrag 497,800,000 vervangen door: 432,300,000;
  3. onder hoofdbudgethouder 108 post 8700 "Niet-belastingsopbrengsten" wordt het bedrag 5,000,000 vervangen door: 15,000,000;
- C. In Artikel I, onderdeel Financieringsmiddelen, worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
1. onder hoofdbudgethouder 104 post 7730 "Financiering LV & VV" wordt het bedrag 149,100,900 vervangen door: 133,336,500;
  2. onder hoofdbudgethouder 104 post 7980 "Saldo expl. begroting" wordt het bedrag 10,178,900 vervangen door: 23,193,276.
- D. Artikel 2, lid 1 wordt als volgt gewijzigd:

Het bedrag genoemd in artikel 2 wordt verlaagd met Afl 15,764,376,=.



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature on the left, a circled signature in the center, and several other signatures on the right. A small number '2' is written near the bottom right corner.

## BIJLAGE 1 (Ministerie van Algemene Zaken)

### Bezuinigings tabel

	(was) <b>2008 ontwerp</b>	(bezuiniging) <b>Wijziging</b>	(wordt) <b>2008 incl wijziging</b>
<b>Kosten</b>			
<b>001 Minister van Algemene Zkn</b>			
4300 goederen en diensten	2,053,600	-280,000	1,773,600
<b>003 Ministerraad</b>			
4300 goederen en diensten	564,000	-300,000	264,000
<b>007 Voorlichting</b>			
4300 goederen en diensten	2,099,900	-500,000	1,599,900
<b>013 Nationale Veiligheid</b>			
4300 goederen en diensten	2,376,600	-500,000	1,876,600
<b>014 Buitenlandse betrekkingen</b>			
4300 goederen en diensten	466,800	-186,000	280,800
<b>120 Telecommunicatie</b>			
4300 goederen en diensten	1,010,400	-274,000	736,400
<b>Totaal kosten</b>		<b>2,040,000</b>	
<b>Investerings</b>			
<b>019 Overig Algemene Zaken</b>			
6100 Onroerende goederen	0	+5000,000	
6400 Overheidsprojecten	350,000	+5,000,000	
<b>Totaal investeringen</b>		<b>+10,000,000</b>	
<b>DETAIL</b>			
<b>Bureau Minister-President</b>			
16000001 4306 reiskosten	80,000	-80,000	
16000001 4362 overige uitbestedingen	20,000	-20,000	
16000001 4361 deskundig advies	80,000	-80,000	
<b>Arubahuis</b>			
16000002 4300 diverse	1,050,000	-100,000	
<b>Ministerraad</b>			
16002001 4314 telefoon internet	100,000	-50,000	
16002001 4319 overige bureau kosten	40,000	-20,000	

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature on the left, a circular stamp, and several other signatures on the right. A small number '3' is written near the bottom right.

16002001 4306 reiskosten	30,000	-30,000
16002001 4361 deskundig advies	200,000	-200,000
<b>Bureau voorlichting</b>		
16006001 4330 voorlichting en promot	1,000,000	-500,000
<b>DIVA</b>		
16012001 4312 huur kantoorinventaris (uitstellen additionele huur )	686,700	-500,000
<b>Directie buitenlandse betrekkingen</b>		
16013001 4320 huur gebouwen	186,000	-186,000
<b>Directie telecommunicatie</b>		
16017001 4320 huurgebouwen	330,000	-74,000
16017001 4361 deskundigadvies	440,000	-200,000
<b>Totaal kosten</b>		<b>-2,040,000</b>

**Investeringsen**

**Overig Algemene Zaken**

6103 bouw en verbouw (Renovatie bestuurskantoor)	0	+5,000,000
6403 Projecten		
Upgrading van Mainstreet Oranjestad		+2,500,000
Ontwikkeling Leefomgeving San Nicolas	350,000	+2,500,000

**Totaal investeringsen** **+10,000,000**

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature on the left, a circular stamp in the center, and several other signatures on the right. A small number '4' is written near the bottom right.

## BIJLAGE 2 (Ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport)

	(was) 2008 ontwerp	Wijziging	(wordt) 2008 incl wijziging
<b>136 Minister van ACS</b>			
4300 goederen en diensten	829,200	-375,000	454,200
<b>139 Cultuur</b>			
4300 goederen en diensten	2,880,000	-500,000	2,380,000
<b>140 Landbouw Veeteelt en Visserij</b>			
4300 goederen en diensten	934,900	-200,000	734,900
<b>141 Idefre</b>			
4300 goederen en diensten	1,684,600	-600,000	1,084,600
<b>Totaal Kosten</b>		<b>-1,675,000</b>	

### **DETAIL Kosten**

#### **136 Minister van ACS**

16660001 4306 reiskosten	100,000	-100,000
16660001 4320 huur gebouwen		
Terug gaan naar bestuurskantoor	306,000	-200,000
16660001 4393 overige kosten	75,000	-75,000

#### **139 Cultuur**

16663006 Directie Cultuur		
4300 diverse posten	948,900	-500,000

#### **140 Landbouw Veeteelt en Visserij**

16664001 4310 bureau behoeften		
16664001 4332 huur bedrijfsmiddelen	125,000	-50,000
16664001 4333 Bedrijfsbenodigdheden	310,000	-100,000
16664001 4334 lease voertuigen	105,000	-50,000

#### **141 Idefre**

16665001 4362 overige uitbestedingen	650,000	-500,000
16665001 4393 overige kosten	350,000	-100,000

### **Totaal Kosten**

**-1,675,000**

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page, including a large signature on the left, a signature in the center, and several smaller signatures on the right.

### BIJLAGE 3 (Ministerie van FEZ)

	2008(was)	Wijziging	2008(wordt) incl wijzigingen
<b>Kosten</b>	<b>ontwerp</b>		
<b>097 Minister van FEZ</b>			
4300 goederen en diensten	3,336,800	-2,325,000	1,011,800
<b>098 Directie Financiën</b>			
4300 goederen en diensten	1,590,200	-640,000	950,200
<b>101 Belastingen I&amp;A</b>			
4300 goederen en diensten	14,441,000	-2,800,000	11,641,000
<b>150 Ecn. Zkn. Handel en Industrie</b>			
4300 goederen en diensten	1,108,300	-200,000	908,300
<b>104 Fin. &amp; Alg. Dekkingsmiddelen</b>			
4100 Pesoneel	414,600	-6,675,300	-6,260,700
4200 Werkgeversbijdragen	4,400	-4,250,000	-4,245,600
4300 Goederen en diensten	1,567,600	-5,225,000	-3,657,400
4530 Rente LV & VV	112,232,300	-9,800,000	102,432,300
<b>Totaal kosten</b>		<b>-32,915,300</b>	
<b>Middelen</b>			
<b>101 Belastingen I &amp; A</b>			
8100 Directe belastingen	467,600,000	+34,750,000	502,350,000
8200 Indirecte belastingen	497,800,000	-65,500,000	432,300,000
<b>Totaal middelen</b>		<b>-30,750,000</b>	
<b>104 Fin. &amp; Algem. Dekkingsmiddelen</b>			
7910 Schenkingen buitenland	14,452,000	+44,750,000	59,202,000
<b>Totaal Fin. Middelen</b>		<b>44,750,000</b>	

#### DETAIL KOSTEN

##### 16990001 Buro Min FEZ:

4330 promotie	277,400	-138,000	
4320 huur gebouwen	112,000	-112,000	
4306 reiskosten	75,000	-75,000	
	1,500,000	-1,500,000	

##### 16990003 Bureau High Commisioner

4361 deskundig advies	561,000	-500,000	
<b>Subtotaal</b>		<b>-2,325,000</b>	

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature on the left, a signature in the center, and initials on the right. A small number '6' is written near the bottom right.

<b>16992001 Directie Financiën:</b>		
4313 portikosten	110,000	-100,000
4329 huisvestingskosten	40,000	-40,000
4362 overige uitbestedingen	200,000	-200,000
4320 huurgebouwen	909,200	-300,000
<b>Subtotaal</b>		<b>-640,000</b>
<b>16994001 Directie Belastingen:</b>		
4320 huur gebouwen	2,084,300	-500,000
4303 Opleidingen	529,000	-100,000
4361 deskundig advies Nieuw automatiseringssysteem centraliseren onder DIA waar er voldoende lokaal expertise beschikbaar is.	4,238,300	-2,200,000
<b>Subtotaal</b>		<b>-2,800,000</b>
<b>16998001 Directie Ecn. Zalen</b>		
4300 diverse goederen en diensten	1,108,300	-200,000
<b>Subtotaal</b>		<b>-200,000</b>
<b>Totaal 4300 goederen en diensten</b>		<b>-5,965,000</b>
<b>16996003 Financiering</b>		
4535 Rente geldleningen VV Betreft betaling met geld van Plant nv	46,340,400	-9,800,000
<b>16996008 Algemene kosten/middelen</b>		
<b>4100 Salarissen en toelagen</b>		
<b>Betreft tijdelijke centr. post voor o.a:</b>		
Natuurlijk afloop, vacature stop , consultants op arbeidcontract (bijv DDFen ddf wnd +/- 0.5 mln p/j )etc		
		<b>-15,000,000</b>
Indexering 1.5 % teruggave aan ambt (dient na formalisering met vakbonden gesplitst te worden onder de diverse ministeries)	414,600	<b>+8,324,700</b>
<b>4200 werkgeversbijdragen</b>		
<b>Betreft tijdelijke centr. post voor o.a:</b>		
Natuurlijk afloop, vacature stop, consultants op arbeidcontract etc		
	4,400	<b>-4,250,000</b>
<b>4300 goederen en diensten</b>		
<b>Betreft tijdelijke centr. post voor o.a:</b>		
Na verlaging BBO met 1.5% wordt geschat dat de besparing op post 4300 minimaal 4.2 mln zal zijn. Besparing op buitenlijn Cellular		
	67,600	<b>-5,225,000</b>
<b>Subtotaal Algemene Kosten/Middelen</b>		<b>-13,925,300</b>

Handwritten signatures in blue ink, including a large signature on the left, a signature in the middle, and several smaller signatures on the right.

**Totaal kosten** **-31,915,300**

**DETAIL MIDDELEN**

**16994002 Belastingkantoor**  
8116 winstbelasting ( Valero) 100,000,000 +44,750,000  
8116 winstbelasting naar 25% -10,000,000

**Subtotaal directe belastingen** **+34,750,000**

**16994002 Belastingkantoor**  
8216 B.B.O. 158,000,000 -79,000,000  
8220 Casino Vergunningen 25,000,000 +3,500,000  
**Subtotaal indirecte belastingen** **-75,500,000**

**16994006 Inspectie I & A**  
8212 Accijns op gedestilleerd (20%) 16,800,000 +3,360,000  
8213 Accijns op sigaretten (20%) 14,000,000 +2,800,000  
8214 accijns op bier (20%) 27,000,000 +3,840,000  
**Subtotaal indirecte belastingen** **+10,000,000**

**16997002 Centrale Bank van Aruba** 5,000,000 +10,000,000  
8731 Uitkering deelneming

**Subtotaal Niet-belastingopbrengsten** **10,000,000**

**Totaal middelen** **-750,000**

**17996001 Fin. & Algm. dekkingmiddel**  
7912 Schenkingen buitenland 14,452,000 44,750,000

**Totaal Financierings Middelen** **44,750,000**

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page. There are several distinct signatures, including one that appears to be 'J. van der...' and another that looks like 'M. van...'. There are also some initials and a circular stamp or mark.



## BIJLAGE 4 (Ministerie van Justitie)

Bijlage	(was) 2008 Ontwerp	wijziging	(wordt) 2008 incl wijziging
<b>Kosten</b>			
<b>020 Minister van Justitie</b>			
4300 goederen en diensten	4,909,600	-1,425,000	3,484,600
<b>Totaal Kosten</b>		<b>-1,425,000</b>	
<b>DETAIL Kosten</b>			
<b>020 Minister van Justitie</b>			
16120001 4306 reis- en verblijfskosten	74,800	-50,000	
16120001 4330 Voorlichting en promot	50,000	-50,000	
16120001 4361 deskundig advies (Min. dient lokale expertise raadplegen)	184,000	-175,000	
<b>16120005 I.A.S.A</b>			
4312 huur kantoor/inventaris	325,000	-200,000	
4314 telefoon, fax, internet	100,000	-50,000	
4320 huur gebouwen	630,000	-200,000	
4333 bedrijfsbenodigdheden	150,000	-100,000	
4334 huur/lease voertuigen	145,000	-100,000	
4362 overig uitbesteding			
Heli. "sight seeing tours" bezuinigen	1,500,000	-500,000	
<b>Totaal Kosten</b>		<b>1,425,000</b>	

The bottom of the page features several handwritten signatures in blue ink. On the left, there is a large, stylized signature that appears to be 'AHO'. To its right, there are several smaller, more complex signatures, some of which are partially overlapping. The signatures are scattered across the bottom third of the page.

## BIJLAGE 5 (Ministerie van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur)

Bijlage	2008(was) ontwerp	Wijziging	2008(wordt) incl wijzigingen
<b>Kosten</b>			
<b>067 Min. Van Ondw. Soc Zkn, Infr.</b>			
4300 goederen en diensten	852,900	-460,000	392,900
<b>068 Directie Onderwijs</b>			
4300 goederen en diensten	4,719,500	-210,000	4,509,500
<b>096 Overig Ondw.Soc Zkn, Infr.</b>			
4600 subsidies	0	7,140,700	7,140,700
4700 Bijdragen en afschrijvingen (Betreft WIF sturen naar Kap. Dienst)	7,500,000	-7,500,000	0
			0
<b>161 Sociale Voorzieningen en Maatschappelijk werk</b>			
4619 overdrachten binnenland (Onderstand)	17,353,400	+8,000,000	25,353,400
<b>164 Openbare Werken</b>			
4700 Bijdragen en afschrijvingen (Bijdrage DOW verlagen met 6 mln in goederen en diensten van DOW)	39,871,000	-6,000,000	33,871,000
<b>166 Vastgoedregistratie</b>			
4300 goederen en diensten	1,323,000	-275,000	1,048,000
<b>167 infrastructuur</b>			
4300 goederen en diensten	17,405,500	-1,200,000	16,205,500
<b>Totaal kosten</b>		<b>-504,700</b>	

10

**Investerngen****096 Overige Onderwijs, SZ & Infrastructuur**

6100 Onroerende goederen	4,000,000	+5,000,000	9,000,000
6510 Lokale vermogensoverdracht	0	+17,500,000	17,500,000

**Totaal investeringen** **+22,500,000**

**DETAIL KOSTEN****Bureau Min. Soc. Zkn & Infr.**

16770001 4320 huurgebouwen	210,000	-210,000	0
16770001 4330 voorl. en promotie			
16770001 4334 huur/lease voertuig			
16770001 4361 deskundig advies	175,000	-175,000	
16770001 4362 overig uitbesteding	75,000	-75,000	0

**Directie onderwijs**

16771001 4300 diverse bezuinigingen	4,197,600	-210,000	
-------------------------------------	-----------	----------	--

**Overig Onderwijs Sz, & Infr.**

16789001 4600 subsidies (centr.pot)			
Salaris Subs. Tbv Bijz. Onderwijs	0	2,140,700	
Exploit. Subs, tbv Bijz. Onderwijs	0	5,000,000	
16789001 4700 Bijdragen en afsch. (Betreft WIF sturen naar Kap. Dienst)	7,500,000	-7,500,000	

**DIP**

16789701 4320 huur gebouwen			0
Huur verhoging ivm nieuw gebouw	373,300	-200,000	173,300
16789701 4362 deskundigadvies	100,000	-100,000	0
16789701 4321 electra			
Energie besparende lampen, timers en richtlijnen etc	13,500,000	-700,000	
16789701 4300 diverse andere bezuinigingen		-200,000	

**DLV**

16789601 4362 overig uitbesteding	205,300	-200,000	5,300
16789601 4361 deskundig advies	75,000	-75,000	0

**16789401 DOW**  
4707 uitkering aan landsbedrijf 36,080,200 -6,000,000

**16789102 Materiel Hulpverlening**  
4624 Onderstand 16,500,000 8,000,000  
Betreft verhoging van de uitkering

**Totaal kosten -504,300**

### **Investeringsen**

#### **17789001 Overige Onderwijs, SZ & Infrastructuur**

6531 Vermogen Fin. Instelling  
(Landsbijdrage aan WIF ) 0 +10,000,000  
6103 Bouw en verbouw  
(additionele investeringen  
onderhoud aan diverse scholen 4,000,000 +5000,000

**Totaal investeringen +22,500,000**

## BIJLAGE 6 (Ministerie van Toerisme en Transport)

Bijlage	(was) 2008 ontwerp	wijziging	(wordt) 2008 incl wijziging
<b>Kosten</b>			
<b>038 Min. van Toerism em Transp</b>			
4300 goederen en diensten	570,800	-300,000	270,800
<b>044 Toerisme</b>			
4300 goederen en diensten	33,185,800	+3,000,000	36,185,800
<b>Totaal kosten</b>		<b>+2,700,000</b>	

**Totaal**

### **DETAIL**

#### **Buro Minister T&T**

16240001 4306 reiskosten	100,000	-100,000
16240001 4361 deskundig advies	200,000	-200,000

#### **Toerisme**

##### **16245001 ATA Aruba**

4330 Voorlichting en Promotie (extra gelden tbv promotie toerisme)	3,725,000	+3,000,000
--	-----------	------------

**Totaal kosten** **+2,700,000**

**BIJLAGE 7 (Ministerie van Volksgezondheid, Milieu Administratieve en Vreemdelingen Zaken)**

Bijlage	(was) 2008 Ontwerp	wijziging	(wordt) 2008 incl wijziging
<b>Kosten</b>			
<b>058 Min. van Volksg, Mil.&amp; Adm.</b>			
4300 goederen en diensten	684,600	-275,000	409,600
<b>152 drugsbestrijding</b>			
4300 goederen en diensten	2,522,800	-600,000	1,922,800
<b>155 Interne Diensten</b>			
4300 goederen en diensten	3,123,600	-600,000	2,523,600
<b>160 Immigratie &amp; Naturalisatie</b>			
4300 goederen en diensten	1,733,900	-900,000	833,900
<b>Totaal Kosten</b>		<b>-2,375,000</b>	

**DETAIL**

**058 Buro min**

16560001 4324 onderhoud gebouw	75.000	-75,000
16560001 4361 deskundig advies (Min. dient lokale expertise raadplegen)	250.000	-200,000

**152 Opvangcenter drugsgebruikers**

16568102 4350 bewakingskosten (realisatie 2006, dient intern bewaking te zoeken zoals CEA)	636,000	-200,000
16568102 4320 huur (opzegging huur)	402,500	-400,000

**155 BID**

16568301 4320 huur gebouwen (dient in bestuurskantoor te blijven)	500,000	-500,000
16568301 4334 huur/lease voertuig	140,000	-50,000
16568301 4350 bewakingsdienst	78,700	-50.000

**160 Dimas**

16568801 4306 reiskosten	50,000	-50,000
16568801 4310 schrijf en buro behoefte	100,000	-50,000
16568801 4311 kantoor inventaris	100,000	-50,000
16568801 4314 telefoon internet	125,000	-50,000
16568801 4320 huur gebouwen	513,000	-300,000
16568801 4361 deskundig advies	400,000	-400,000

**Totaal Kosten**

**-2,375,000**





# STATEN VAN ARUBA

## STEMMING

AGENDAPUNT: 1

VERGADERING NO: H 8 D.D. 12-12-07 Amendement 1

		VOOR	TEGEN
1.	drs. M.G. RAS		X
2.	V.E.Jr. ARENDS		X
3.	S.R. BISLIK		X
4.	D.M. DUMFRIES		X
5.	K.S. JONG		X
6.	D.F.P. LEO		X
7.	ir. R.M. MADURO		X
8.	mr. ing. Z.C. van POPPEL-MARQUEZ		X
9.	mr. J.E. THIJSEN		X
10.	M.F. WERLEMAN		X
11.	G.R. WILSON		X
12.	mr. drs. A.L. DOWERS	X	
13.	mr. M.G. EMAN	X	
14.	C.V. HAYNES	X	
15.	drs. R.A. LEE	X	
16.	ing. M.E. de MEZA	X	
17.	O.E. ODUBER	X	
18.	O.B. SEVINGER	X	
19.	mr. A.F. TROMP	X	
20.	mr. M.H.J. KOCK		
21.	dr. A.R. LAMPE		X
	UITSLAG STEMMING:	VOOR: <u>8</u>	TEGEN: <u>12</u>

HOOFDELIJKE STEMMING: \_\_\_\_\_